



## El costum social

Davant els innombrables abusos que havien derivat del lliure joc de les lleis econòmiques — escola fisiocràtica — els ulls de tots els febles i els de tots els estudiosos de temes socials es dirigiren vers l'Estat. I tenint en compte la dita de Lacordaire de que "La llei és la força del feble", es demanà que l'Estat ho fes tot i que la llei vingués a constituir l'única font reguladora de tota vida social del treball.

Aquesta tendència, coincidint amb el creixement formidable de la potència de l'Estat arreu del món, ha portat com a conseqüència l'atribució de tota la força de l'Estat i la missió, per part d'aquest, d'intervenir en tota qüestió social per a trobar-hi solucions, quan més no, a costa del seu Pressupost.

La intervenció de l'Estat en el món de treball ha produït efectes immediats que no s'haurien obtingut per altres camins. Només car veure aquesta producció de lleis i reglaments referents a tota vida del treball portada a cap en vint anys per a fer-se càrrec de que per cap altre mitjà no es podien obtenir resultats més complets i més ràpids.

Però, vol dir això que únicament l'estatisme s'guii camí a propòsit per a conduir-nos a tota conclusió favorable en el món del treball? No, certament. Convertit l'Estat en empresa de tota mena d'actuacions socials, porta el perill de desequilibrar les forces econòmiques i socials que, al cap i a la fi, com derivades dels homes, un dia o altre han de sentir la fiblada de la llibertat individual. La història no és més que un conjunt d'accions i reaccions successives entre l'esperit col·lectivista i l'esperit individualista, encarnat el primer en l'Estat i el segon en la iniciativa individual dins la societat.

Per tant, el dia en que l'Estat, immens empresari de tota organització del treball, es trobi ressentit en les seves forces econòmiques, no caldrà pensar en la reacció social corresponsent, fins i tot un xic anti-estatal?

La rapidesa, l'eficàcia, el resultat immediat obtingut per les lleis del treball per cap altre medi podien obtenir-se. Però no oblidem que, al cap i a la fi, tota la força de l'Estat rau en la societat i que cal equilibrar acció política (Estat) i acció social (societat) per arribar al punt d'harmonia on rauen l'estabilitat i l'equilibri. I en aquest sentit ens ha de fer goig tot allò que sigui posar frè a l'estatisme ferotge d'avui, afavorint el costum social dins tota mena d'institucions. La llei és eficaç quan descansa damunt costums i pràctiques socials ben fermes; no pas en el cas contrari.

Si l'organització professional, per exemple, no és afavorida, seran inútils totes les organitzacions paritàries de caràcter oficial. I així és com s'ha arribat a la mort pràctica de la famosa "Organització Corporativa Nacional", per manca de base en el costum social.

Si les assegurances socials han de donar el rendiment necessari i permanent, ha d'ésser a base d'institucions socials, aprofitant tot el que la societat produeixi de bo en aquest sentit i afavorint-ho amb estímuls de tota mena. Si el costum social, és a dir, l'acció espontànea de la societat, no s'estimula, l'acció oficial aviat sentirà les conseqüències de manca de base i manca d'arrel en el sí dels respectius estaments afavorits i afavoridors en les respectives assegurances.

I a on més aviat es plantejarà aquest problema d'equació entre l'acció estatal i l'acció social, serà dins la nostra Catalunya, terra de llibertat i terra on tota iniciativa oficial ha de descansar damunt tasca social propiament dita, per a resultar feconda i de durada.

Ens fan goig les lleis socials; però ens fan encara més goig les institucions socials que, com mutualitats voluntàries contra tota mena de riscos, institucions contra l'atur, organitzacions professionals de treball, etc. neixen i creixen al marge de la llei i serveixen de preparació a aquesta. No podem oblidar que l'Estat no pot fracassar mai en el camí del Dret; però pot fracassar en tot allò en que obri com senzill empresari, substituint l'acció pròpia de la societat. I si això és possible arreu del món, repetim que en lloc on ho més que en la nostra terra, on tot dret i tota forma política deriven de l'element consuetudinari.

JOSEP M GICH

(Prohibida la reproducció).

Todas las señoras prefieren comprar sus sombreros en

**Maison GERMAINE****6. Fuertaferrisa-6  
BARCELONA**

por poseer la más variada colección y los modelos más originales y parisinos. Todas las formas, todos los colores y todos los precios.

Recibidas las novedades de invierno.

— ROSSERS P. DOT. —  
Representació i venda a Girona: R. Baró Ferrándiz i Be  
M. M.

## POLITQUES

### La candidatura d'Esquerra

La candidatura d'Esquerra Catalana, per la circumscripció de Girona, en les vinentes eleccions, és la següent:

A. Dot Arixer.  
Pere Blasi.  
Xavier Casademont.  
Joan Bancells.  
Francesc Arnau.  
Laureà Dalmau.  
Pere Cerezo.  
Josep Irla.  
J. Fàbrega Pou.  
Joan Casanovas.  
Antoni Xirau Palau.

### La candidatura del Foment Catalanista Republicà

El Foment Catalanista Republicà d'aquesta ciutat, ha acordat presentar per a les vinentes eleccions de diputats pel Parlament català, als següents candidats:

Josep Boix.  
Joaquim de Camps i Arboix.  
Miquel Ferrer.  
Joan de Garganta.  
Eusebi Isern i Dalmau.  
Carles Jordà.  
Joan Mas Casamada.

Per als llocs que resten, el F. C. R. recomana, per tal de fer pràctica la coalició patrocinada, els noms de la candidatura de l'Esquerra Republicana de Catalunya que ofereixin més garanties de catalanitat.

### El Sr. Noguera i Comet

El Governador civil de Tarragona, Sr. Noguera i Comet, ha deixat de pertànyer a l'Esquerra Republicana de Catalunya i ha trencat totes les

relacions, àdhuc les personals i les particulars, amb els dirigents de l'esmentat partit.

Publicarà un document en el qual explicarà per què i com fou eliminat de la candidatura per Girona.

### Inauguració del nou local del Centre Catalanista de Girona

S'ha celebrat la solemne inauguració del nou local del Centre Catalanista de Girona i les seves Comarques, al carrer de Cort-Relal.

El nou local, bellament restaurat, sota la direcció d'en Josep M. Busquets, era ple de socis i simpatitzants acompanyats de llurs mullers respectives.

Ocuparen la presidència el doctor Agustí Riera i Pau, Jaume Masó, Joan Estelrich, J. Vallès i Pujals, Albert de Quintana, els regidors regionalistes Tomàs i Bonmatí i d'altres personalitats.

En mig d'aplaudiments s'ajecà el senyor Jaume Masó i digué que en aquells moments sentia la joia de tants anys cobejada per sentir-se aixoplugat en una casa que és la pròpia. Temps enrera, quan jo era adolescent, aquesta mateixa casa ja era nostra; a qui es feia la nostra política, com ho pot recordar bé l'amic Joan Vinyes que tan bellament ens recorda en el seu llibre la vida dels gironins del segle passat. Cal que aquest nou local sigui allò que digué Francesc Cambó en un dels seus famosos articles, ara fa dos anys. "Un local de la Lliga Regionalista ha d'ésser un saló de conferències, una biblioteca i un secretariat." (Aplaudiments).

(Continua en 2.ª pàgina).

## Fires i Festes de Sant Narcís

Amb un temps que no era d'esperar, si es té en compte que el divendres varen caure sobre la ciutat, matí i tarda, regulars xafecs, i amb força aflluència de forasters, venen descapdellant-se amb tota normalitat les nostres tradicionals i populars Fires i Festes de Sant Narcís.

Aquestes foren oficialment inaugurades divendres el vespre, a la plaça de la Independència, per l'alcalde senyor Santaló, al qual acompanyaven en dit acte una comissió de regidors, pertanyents, alguns d'ells, a la Comissió municipal de festeigs, després que la Música del Batalló de Muntanya havia executat una alegre passada pels principals carrers de la població.

Seguidament d'inaugurada la fira ho fou també, per l'autoritat municipal, la Comercial instal·lada a l'Avinguda de Ramon Folch. Davant els "stands" d'aquesta, que ofereix fort interès i bell cop de vista, hi desfilla tot seguit nombrós públic, que ha anat renovant-se constantment durant totes les hores que permaneix oberta.

El divendres quedaren inaugurades l'Exposició fotogràfica organitzada pel Grup Excursionista i Esportiu Gironí i l'Exposició de treballs realitzats pels alumnes de les Escoles d'Arts i Oficis i Gradua des de l'Ateneu Social Democràtic, als respectius locals de les esmentades entitats.

La cobla "Girona" tocà sardanes el mateix vespre a la plaça de la República, així com se'n donà també el dissabte a migdia una audició a la Devesa.

Molt important, pel nombre

de cavalls i bous que hi foren portats, resultà la fira de bestiar del dissabte, diada de Sant Narcís. De bous i vedells solament, n'entraren al mercat 502, els quals produïren un ingrés de 251 pessetes per concepte d'arbitris municipal.

L'ofici a la capella de Sant Narcís, de l'església de Sant Feliu, fou solemníssim. Una compacta multitud de fidels omplèn el vast temple i, terminat aquell desfilà per davant el cos incorrupte del sant Patró de Girona.

Oficià de Pontifical l'Il·m. Dr. Perelló administrador apostòlic del Bisbat assistit dels canonges Drs. Naranjo, Campmol i Carbó.

S'inaugurà, el matí del propi dissabte, el camp d'aviació de l'Aero Club Popular Gironí, instal·lat en terme de Sant Gregori.

A l'esmentat objecte arribaren de Barcelona tres avionetes: dos marca Havillan Moth, motor Cirrus de 85 H. P., propietat l'una de l'Escola d'Aviació Barcelona, i l'altra del senyor Aldof Subirana; i una marca Luadron Luciol, de 95 H. P., pertanyent al senyor Fernández. Vingueren pilotades pels experts aviadors Canudes, Carreres i Xutglà.

Les autoritats acudiren al camp a rebre els aparells, i es declarà inaugurat el camp. Es realitzaren una sèrie de vols de prova, d'entrenament i amb passatgers.

A la tarda tingué lloc la Festa d'Aviació, a la qual hi assistí molt de públic, que assaltà materialment els autobusos que conduïen al camp. Un d'aquests topà, per la plataforma posterior, contra una acàcia de la carretera de Sant Gregori, quedant el vehicle destroçat en part i ferides algunes de les persones qu'ocupaven.

La festa d'aviació consistí en boniques i arriscades acrobàcies i vols d'esquadreta i amb passatgers, per dos de les avionetes, ja que la tercera havia retornat a Barcelona, pilotada pel senyor Xutglà, a primera hora de la tarda del mateix dissabte.

Ahí va celebrar-se la segona festa d'Aviació, que agrada molt al públic concurrent.

A l'Estadi s'han celebrat partits de futbol, entre l'equip B. del Girona F. C. i l'Armentera F. C. amb el resultat de 4 a 2 a favor dels nostres, el dissabte; i entre el Sant Cugat i el Girona F. C., de campionat, ahir, amb la victòria de l'últim sobre el primer per 4 a zero.

Molt públic assistí ahir matí al festival atlètic celebrat a l'Estadi de Vista Alegre i en

## Idioma Italiano

Si quiere V. hablarlo  
Si quiere V. escribirlo

Informes e inscripciones:  
Agencia Consular de ITALIA  
en esta. — Platería, 9-1.º

Inscríbase antes del 31 corriente al curso 1932-1933, cuyas clases, de 7 a 8 noche de todos los días hábiles, tienen lugar en el ATENEO DE GIRONA

## Casa FALCO

Rambla Llibertat, 3. -- GIRONA

LA CASA QUE SEMPRE ESTA AL  
CORRENT DE LES NOVETATS**Preu fixe**Rebudes les novetats de la temporada en Barrets,  
Gorres, Camises, Païames, Corbates.Casa especialitzada en confeccions per a home i nen  
ABRICS des de 30 a 125 pessetesVestits, Trinxeres, Plumes, Guardapols,  
Samarres, Pantalons.--Sueters i Géneres  
de punt. -- Guants, Paraigües, Bufandes

Confeccions per a criatures de naixement

Rebudes les r bes  
de la Temporada

Secció econòmica

Si voleu **BEN VESTIR**  
passeu per la sastreria**FERNANDEZ**

18-Ciudadans-18

participaren els clubs celona F. C., F. C. Badalona i el Grup E. i E. Gironí. Vencé per bon marge de punts el Barcelona, quedant a la cua el Badalona.

A la plaça de Braus es presentà ahir tarda la banda còmica valenciana "El Empastre", que satisfié els nombrosos espectadors amb els seus "trucos" i agudeses, executats amb tota perfecció. Musicalment és també "El Empastre" una banda digne d'ésser oïda.

Hi ha abundància d'espectacles, que enguany són d'allò més variat i per tots els paladars. Opera al Teatre Municipal, sarsuela a l'Albèniz, vodevil al Coliseu Imperial, i cinema al Saló Granvia.

Al Teatre Municipal s'ha posat "La Favorita" amb un repartiment molt ajustat i digne d'elogi: Josefina Blanch, Joan F. Sucarà, Ricard Fusté i Canut Sàbat, quatre artistes que acompliren llur comès a satisfacció del selecte públic present al teatre. El jove tenor Sucarà, possessor de bonica veu i depurada escola, eixí airossíssim en la seva no gens fàcil tasca, mereixent abundants aplaudiments, que compartiren amb ell totes les demés parts i, sobretot, l'excelent dansarina Carme Salazar, la qual hagué de repetir els ballables del segon acte.

Ahir nit s'hagué de suspendre la funció per haver-se indisposat, a Barcelona, el tenor Carles Vives que havia de cantar "Il Trovatore".

El nostre paísà Amador Farnades canta avui "L'Africana". Hi ha forta expectació per oir-lo, després del molt temps que fa que no ha actuat en aquesta seva ciutat nadíua.

La sarsuela, a l'Albèniz, ha atret gran quantitat de públic. Les representacions de "Luisa Fernanda", sobretot, s'han comptat per plens. Amb aquesta famosa obra s'acomia da ahir tarda del públic gironí el gran artista líric Emili Sagi Barba. Cantant de re-

curso inespantables, novament es guanyà generals i repetides ovacions, veient-se obligat a bisar la majoria dels números. Matilde Rossy, Rita Esteve i Joan Arnó contribuïren al bon conjunt.

Anit cantà superiorment "La del Soto del Parral" Lluís Gimeno, bariton d'extensa i formosa veu, secundant-lo amb encert Caritat Davis, Ampar Martí, Enric Alabert, Llimona, Royo i Suàrez. Hi hagué molts aplaudiments.

Al Saló Gran-Via s'han vist faforescudes per nombrosíssima concurrència les sessions cinematogràfiques, a base de la interessant pel·lícula "El Ex preso de Sanghai", estrenada dijous passat amb remarcable èxit. Avui, canvi total de programa.

I al Coli han procurat defensar-se amb vodevil, de qual gènere és preferible no parlar.

Els concerts i balls als casinos i societats estan animadíssims, vessant-hi l'alegria pròpia de les grans festes majors, aparellada a l'elegància i distinció més esquisides.

En resum: les fires resulten, per ara, ben llúides i profitoses per la ciutat. Tot està que el temps no s'emboïqui i tiri a rodar el que encara ens espera veure la setmana que just avui hem encetat.

Ahir matí, a l'Estadi de Vista Alegre es celebrà l'anunciat festival d'Atletisme, al qual va concórrer força públic que no es cansà d'aplaudir els atletes durant totes les proves. Els resultats tècnics d'aquestes foren els següents:

- Relleus 4 x 400**
1. Barcelona, 3 m. 52 s., Heter, Piferrer, Montagut, Roca.
  2. Badalona, Gil, Sitjar, Estelella, Tugàs I.
  1. Tugàs, 12 s., Badalona. Amat, Simon, Colomer.
- 100 metres llisos**
1. Hugàs, 12 s., Badalona.
  2. Altafulla, Barcelona.
  3. Colomer, G. E. i E. G.

4. Paez, Barcelona.
  5. Amat, G. E. i E. G.
- Disc**
1. Casellas, G. E. i E. G., 31,80 m.
  2. Martí, Barcelona.
  3. Tugàs I, Badalona.

- 400 metres**
1. Roca, Barcelona, 54 3/5.
  2. Tugàs II, Badalona.
  3. Colomer, G. E. i E. G.

- Alçària**
1. Altafulla del Barcelona, 1,70 m.
  2. Heter, Barcelona, 1,60.
  3. Sais, G. E. i E. G.
  4. Carreras, G. E. i E. G.

- 800 metres**
1. Piferrer, Barcelona, 2 m. 8 segons.
  2. Simon, G. E. i E. G.
  3. Sitjar, Barcelona.

- Llençament del javalot**
1. Heter, Barcelona, 47,40 metres.
  2. Naukoff, idem., 46,28.
  3. Casellas, G. E. i E. G., 46,03.
  4. Sais, idem., 41,21.

- 4 x 100**
1. Equip del Barça, 48 s.
  2. Del G. E. i E. G.
  2. Del Badalona.

- 3.000 m.**
1. Esteban, 9 m. 30 s. 1/5. G. E. i E. G.
  2. Gracia, Barcelona.
  3. Mut, idem.
  4. Bonet, Badalona.
  5. Roselló, idem.
  6. Vila, G. E. i E. G.

- Martell**
1. Tugàs I, 35,30 m., Barça.
  2. Martínez, Badalona.
  3. Tugàs II, idem.
  4. Salvador, G. E. i E. G.
- Resultà guanyador el Barcelona per 77 punts; el G. E. i E. G. n'aconseguí 53 i el Badalona 50.

El programa oficial de festeigs anuncia per a avui, els següents.

A les 6'30 tarda, concert popular gratuït per l'Orquestra Simfònica de Girona.

A les 9'30, concert per l'Orquestra "La Selvatana" de Cassà de la Selva, al Centre d'Unió Republicana, després del qual tindrà lloc una funció lírica a càrrec de l'Agru-

pació Foment de l'Art, finalitzant amb ball.

A les 10, concert per l'Orfeó "Cants de Pàtria" amb la col·laboració de la Cobla "La Principal" de La Bisbal, cloent-se la festa amb una audició de sardanes ballables.

A la mateixa hora. — Funció d'Opera al Teatre Municipal.

A les 11, ball a la Joventut d'Aliança Republicana.

**Dia 1 de novembre**

A les 9, fira extraordinària de bestiar.

A les 11, III Volta pedestre a Girona, organitzada pel G. E. i E. G.

A la mateixa hora, sardanes a la Plaça de Sant Francesc.

A les 11'30, Aperitiu-dançant a la Joventut d'Aliança Republicana.

A les 3 de la tarda, partit de futbol entre els primers equips del "F. C. Barcelona" (campió de Catalunya i finalista del Campionat d'Espanya) i "Girona F. C.", els quals es disputaran una Copa ofrenada per l'Exm. Sr. Governador civil d'aquesta província.

A les 3'30, Cursa de braus.

A la mateixa hora, concert a l'Ateneu Social Democràtic i a la Joventut d'Aliança Republicana.

A les 5, festa dels Jocs Florals, al Teatre Municipal.

A la mateixa hora ball a les Societats esmentades anteriorment.

A les 10, funció d'Opera al Teatre Municipal.

A la mateixa hora concert i ball al Centre d'Unió Republicana i a l'Ateneu Social Democràtic.

A les 11, ball al Casino Gironí i Joventut d'Aliança Republicana.

**Dia 2**

A les 3 de la tarda, Matx internacional de boxa, a la plaça de braus.

A la mateixa hora, partit de futbol entre "C. D. Arbúcies" i "Girona F. C." (equip B), els quals es disputaran una Copa ofrenada per l'Agència d'autòmnibus Ruiz.

A les 7, sardanes a la Rambla de la Llibertat.

A les 10, funció d'Opera al Teatre Municipal.

**LA FESTA DE LA SARDANA**

Entre els sardanistes de les comarques gironines ha desvetllat extraordinari interès i entusiasme el Concurs Sardanístic de Selecció — XI Festa de la Sardana, que com tots els anys ha organitzat el Sindicat d'Orquestres de la província, sota el patronatge de l'Ajuntament, i el qual es celebrarà a la plaça de braus el pròxim dissabte dia 5 de novembre.

No fuit encara el plaç assenyalat per a la inscripció de colles al Concurs, són ja dotze les sol·licituds d'admissió rebudes pels organitzadors de la Festa.

Heus ací llurs noms i procedències: Pàtria i la Saltirona, d'Olot; Unió Empordanesa, de La Escala; Atlàntida i Joventut Empordanesa, de Figueres; Esbart Dansai-

**POLITIQVES**

(Continuació de la pàg. 1.)

A continuació s'aixecà Joan Vallés i Pujals, el qual digué que en temps de la Dictadura hom intentà ofegar la vida del catalanisme a Girona i destroçà el local. Avui, però, tornem a tenir un local nou, gràcies a l'esforç del doctor Riera i Pau. L'autonomia de Catalunya ve en el moment en què es convoquen les eleccions. Sembla que no hi havia d'haver estridències ni passions malsanes que vinguessin a trencar la solemnitat del moment, però no fou així. Des que fou instaurat el nou règim, passà una mala ventada amb el nom d'Esquerre, que ho ha destroçat tot.

Seguidament parla el senyor Joan Estelrich. Diu que el senyor Masó i Valentí ja ha demostrat el veritable significat de l'acte del trasllat al nou local. Nosaltres ens sentim reinstauradors i sentim una creixença de tots els nostres dalers. Ensem, l'acte representà un homenatge al doctor Agustí Riera i Pau, per la seva significació col·lectiva.

Nosaltres som essencialment catalanistes, perquè afirmem totes les essències de la Pàtria. Nosaltres som els més fervents defensors de les tradicions espirituals del nostre poble. Nosaltres representem la riquesa i volem la conciliació de les classes en el treball fecond. Nosaltres ca-

re Canetenc, de Canet de Mar; Montserratina, de Banyoles; Foc nou, de Sabadell; Bressol de Catalunya, de Ripoll; Joventut Sardanista, de Girona, i Com es Balla la Sardana, de Port-Bou, integrada aquesta última per nens i nenes menors de deu anys.

Enguany serà estrenada en la Festa de la Sardana una de patriòtica que sota el suggestiu títol de "Triomf" ha escrit per a tres cobles, el professor de "La Principal" de La Bisbal senyor Emili Saló.

Com és sabut, la nit del mateix dissabte i amenitzat per les cinc orquestres que hauran pres part a la Festa de la Sardana, transformades en un orquestrina de seixanta professors, se celebrarà al Teatre Municipal un grandidós ball de comiat de les Fires, en la qual festa serà elegida Miss Girona 1932.

Hi ha gran demanadissa de llotges per aquest ball, que pel gran nombre i qualitat de senyorettes que hi assistiran per tal d'aspirar a l'obtenció del suprem títol, podem avançar serà un dels números més brillants de les presents Fires i Festes.

Llegiu i propagueu "DIARI DE GIRONA"

**CULTURA**

La Biblioteca Popular per a la Dona ha organitzat els cursos i cùrsets per l'any 1932-33. Les lliçons són les següents: Català. — (Dilluns, dimecres divendres), primer curs de dos quarts de 7 a dos quarts de 8. Segon curs de dos quarts de 8 a 2 quarts de 9.

Tercer curs (Literatura Catalana) dimarts i dijous de 6 a 7.

Professor: Dr. Enric Jordà. Francès. — (Dimarts, dijous, dissabte). Primer curs tots els dies de 12 a 1. Segon curs de 6 a 7 de la vetlla. Tercer curs de 7 a 8 de la vetlla.

Professora: Srta. Francesca Palau.

Anglès. — (Dimarts, dijous, dissabte) de 7 a 8 del vespre.

Professor: Sr. Suris.

Religió. — Dimarts de 8 a 9 del vespre.

Professor: Ilm. Dr. Antoni Vilaplana.

Art femení. — Dilluns de 8 a 9 del vespre.

Professor: Sr. Rafael Masó.

Els ensenyaments començaran el dia 7 de novembre.

La matrícula queda oberta des de el 31 d'octubre fins al 8 de novembre.

A la Secretaria de la pròpia Biblioteca es facilitaran Butlletins i es donaran tota mena de dades.

talanistes de sempre, som els neguitejats i els que hem sentit tristor per l'oblit d'aquells noms gloriosos que feren possible l'Autonomia. Uns, ja són morts; altres encara viuen, i que per molts anys, per damunt de tot ha tornat Francesc Cambó, més optimista, més català que mai mai.

Hem sostingut sempre que la llibertat s'h de guanyar a poc a poc. D'ara endavant ja no podem atribuir les coses dolentes al poder dominador. Hem de vivificar l'Estatut; cal que a la Generalitat hi hagi homes que s'inspirin en l'esperit de molts anys; per damunt de tot ha Riera i Pau donà les gràcies a tots els assistents i els digué que des d'aquell moment, aquella era llur casa.

Tots els parlaments foren molt aplaudits.

—El número 135 del Telèfon deu demanar-se si hom vol disposar sense perdre temps del medicament o específic desitjat; deu abandonar-se la rutina de demanar-ho a Barcelona, procediment tardà i costós.

El Dr. ROCA, farmacèutic de La Creu Roja, Plaça de l'Oli, té establert un servei

— PIS PER A LLOGAR, amb galeria, aigua, llum elèctrica, gas. Lorenzana, 15, principal.

**Hernias**



**SU CONTENCIÓN** Perfecta, invisible, cómoda y garantizada en toda clase de hernias, por antiguas y voluminosas que sean con el Aparato Giratorio Graduable «NOTTON» Modelo exclusivo. Sin aceros perjudiciales.

**SU CURACIÓN:** Con el tratamiento antiherniario «NOTTON», Premiado en las Exp. Internacionales de PARIS y BARCELONA.

GRATIS remitiremos científico Tratado explicativo con innumerables cartas y certificados de agradecimiento y curación.

**Instituto de Herniología "NOTTON"**

Avda. Puerta del Angel, 40, 1.º — BARCELONA — Teléf. 10985

Casa seria y acreditada de largos años. — Todos los días laborables de 10 a 1 y de 3 a 7. — Festivos entre semana de 10 a 12.

**AVISO:** El propio Cirujano Especialista NOTTON visitará gratuitamente en

**GERONA:** El primer SABADO de cada mes de 8 a 12, en el HOTEL PENINSULAR. **MANRESA.** El segundo DOMINGO de cada mes de 8 a 12, en el HOTEL SANTO DOMINGO. **LERIDA.** El día 15 de cada mes de 8 a 12, en el HOTEL SUIZO. **REUS:** El último DOMINGO de cada mes de 8 a 12, en el HOTEL PARIS.

Tratamiento y curación del Hidrocele. Especialidad en fajas para todas las dolencias Abdominales



**TOTS SANTS!.. Panellets!**

Panellets elaborats únicament amb atmetlla i sucre

Tòfones gelades Castanyes confitades

**NOIES...!**

L'ONDULACIÓ PERMANENT per 12 ptes. a la Perruqueria DALMAU Ciutadans, 1 (davant Colmado Gelabert)

Nou sistema, ràpid i sense electricitat al cap Duració de la permanent: 9 mesos

Feu-vos-la, estalviareu temps, diners i anireu sempre ben ondulades

**FIBROMARBRE**

per a façanes, respallers, cambres de bany, waters, etc.

**URALITA, S. A.**

Plaça Marqués de Camps, 15 GIRONA

# Darreres Informacions

## GOVERN CIVIL

### Distribució d'arrendament

Una Comissió de propietaris de Torroella de Fluvià han dit al governador que probablement s'arribarà a un arranjament en el projecte de distribuir millor les terres entre els arrendataris, per tal que tots els camperols tinguin terra abastament per viure.

### Una invitació

Han estat al Govern civil el senyor Albert de Quintana i Lluís Franquesa, President i Tresorer respectivament dels Jocs Florals, per tal de convidar-lo a la festa que tindrà lloc demà a les 5 de la tarda al Teatre Municipal.

### Dimecres a Madrid

Dimecres el senyor Ametlla es traslladarà a Madrid per tal de resoldre alguns conflictes que hi ha pendents a la província.

### El període electoral

Durant el període electoral el senyor Ametlla garantirà la llibertat d'acció mentre els Centres polítics demanin, com sempre autorització per a celebrar els actes.

notar en aquella comarca. Es de creure que d'aquí a pocs dies es procedirà a la inauguració, facilitant les comunicacions entre les poblacions esmentades.

Ha estat aprovada per el Ministeri, l'expedient de conducció d'aigües a la vila de Puigcerdà, des de la Font Gran d'Alp.

## TEATRES

### I CINEMES

#### Teatre Municipal

Avui nit, "La Africana", per Amador Famadas.

Demà nit, "Luccia di Lamermoor".

#### "Teatre Albéniz"

Avui nit, "Enrique quiere un hijo" i "Los Gavilanes", per Lluís Gimeno.

Dimecres dia 2 a les de la vetlla, darrera representació de l'obra magistral Luisa Fernanda pel divo Marcos Redondo i totes les primeres figures de la Companyia amb les segones tiples.

El dia 3 debutarà el tenor Joan Rosich.

#### "Saló Gran-Via"

Avui, demà i dimecres "Una hora contigo"; "La vuelta al mundo en 80 minutos"; i "Los encantos del cine" (còmica).

## BARCELONA

### DE L'AGENCIA DE COL·LOCACIONS

Davant del Jutjat que entén en l'afar de l'Agència de Col·locacions ha declarat avui el germà de l'Alcalde senyor Artemi Aiguader el qual ha dit que no sabia res del procediment clandestí.

També ha declarat el senyor Casanovas, explicant tot el que el públic ja sap referent al seu parent.

Després ha declarat el senyor Giralt dient quin era el mecanisme que seguia l'Agència clandestina i alludint el 23 de setembre en que la Lliga Regionalista abandonà els seus càrrecs a l'Ajuntament.

A continuació ha declarat el senyor Angel Samblancat dient que és cert que té les 15 cartes que ha dit des de "El Diluvio" i no les entregarà sinó que les llegirà al Parlament per creure que l'assuppte és digne d'anar-hi.

Durant el dia d'avui sembla que es practicarà alguna altra detenció.

De l'evasió de capitals. Davant del Jutge especial que hi entén han declarat testimonis. Després el Jutge ha marxat precipitadament a Madrid.

### EL PRESIDENT DE L'AUDIENCIA

Ha marxat a Madrid acompanyat del seu Secretari, el President de l'Audiencia senyor Anguera de Sojo.

### UNA DENUNCIA

Una comissió del Pòsit de Pescadors ha visitat el governador civil per a notificar-li

la manera com la C.A.M.P. S.A. distribueix el cobustible.

### UN SOLDAT DETINGUT

Ahir amb motiu d'un miting sindicalista al Palau de la Metalurgia un soldat protesta dels registres que practicava la policia a alguns individus i amb aquest fi fou detingut.

### EL MARQUES DE HOYOS

Procedent de Madrid ha arribat amb l'express l'ex ministre marquès de Hoyos.

### FENT COACCIONS

Davant de la fàbrica Caralt i Pérez uns individus vaguistes intentaren fer coaccions i foren dissolts per la policia.

### PER JUGAR ALS PROHIBITS

A Granollers fou sorpresa una partida de joc clandestina i foren detinguts l'amo del bar i el que feia de banquer.

### MANIFESTACIONS DEL SENYOR PELLICENA

El cap de la minoria regionalista a l'Ajuntament senyor Pellicena ha fet unes declaracions importants dient que la Lliga Regionalista, està en molt bon terreny i que el dia 21 els repòrters i corresponents tindran feina a fer dos intervius, una al President de la Generalitat sortint senyor Macià i una altra al President entrant senyor Ramon d'Abadal.

## MADRID

### EL VIATGE DE M. HERRIOT

El Cap del Govern francès sortí ahir de París i arribà a les 9 de la nit a Irun.

A la frontera fou rebut pels delegats del Govern espanyol.

El senyor Herriot es dirigí a San Sebastián, on arribà a dos quarts de deu. Fou rebut allí per les autoritats locals i nombrós públic.

Seguí el seu viatge a Madrid.

Aquest matí ha arribat a Madrid essent pel Govern, l'Ambaixador de França amb el personal de l'Ambaixada i els alts funcionaris dels Ministeris.

A les 10,45 s'ha traslladat al Palau Nacional per tal de fer entrega de la Gran Creu de la Legió d'Honor al senyor Alcalá Zamora.

Ha arribat a Palau acompanyat del ministre francès del Treball M. Daladier essent rebut pel senyor Sánchez Guerra passant de seguida al despatx oficial del President de la República on amb el senyor Zulueta esperaven els hostes il·lustres.

Després de conferenciar el President de la República i M. Herriot durant 25 minuts aquest li feu entrega de la Gran Creu canviant-se amb aquest motiu afectuoses salutacions.

El senyor Herriot s'ha traslladat al Congrés essent rebut pel senyor Besteiro.

Després ha anat al de la Castellana on ha saludat al senyor Azaña.

Ha visitat després el museu del Prado passant després a l'Ajuntament on ha saludat l'alcalde i regidors presents.

M. Herriot ha estat obsequiat amb un dinar intim pel senyor Azaña al qual han assistit l'ambaixador de França, M. Daladier i els Ministres d'Estat i Justícia espanyols. A l'hora del brindis s'han pronunciat discursos amb termes de gran cordialitat.

### INCIDENTS A LA UNIVERSITAT

A la Universitat Central, s'han desenrotllat alguns incidents motivats per la visita de M. Herriot. A primera hora els ànims dels estudiants estaven excitats i en aparèixer el senyor Jiménez Asua ha estat empenyat contra la barana de l'escala.

Els de la F. U. E. han sortit en defensa del professor agredit. Els estudiants s'han resistit a entrar a classe i després d'una reunió molt accidentada han acordat fer vaga per tres dies o sigui durant la permanència d'Herriot a Espanya.

Han sortit de la Universitat donant moris a la Guerra a l'Imperialisme i al Govern francès pretenint dirigir-se a l'Ambaixada francesa en manifestació essent dispersats per la policia.

## Por ausentarse

de la capital, traspasó mi gabinete Dental, acreditado céntrico cerca estación M. Z. A. a buen precio. Escribir núm. 9814-M. Vergara 11. Barcelona.

## NOTICIARI

Ha estat mossegada per un gos Rosa Reig Casellas, domiciliada al carrer de la Rutlla, núm. 9.

L'auto número 3576 de la matrícula d'aquesta província, propietat de Mateu Camós, de Torroella de Montgrí, atropellà la nena de cinc anys Josefa Germà Bruset, habitant amb llurs pares a Sarrià de Ter, i li produí la probable fractura de la base del crani, i fractura de la cuixa dreta, de les quals lesions fou curada en el Dispensari municipal.

—CASA, es ven al Carrer de la Rutlla, composta de dos pisos amb planta baixa i un hort.

Donarà raó: Enric Quintana, Procurador dels Tribunals Ciutadans, 15-2-1.

A la carretera de Sant Gregori un auto de Josep Bosch, de Pont Major, atropellà a Martí Ribas Planas, de 26 anys, habitant al carrer de Barcelona, número 53.

La víctima sofrí magullament al costat esquerra, de pronòstic lleu.

Ha acabat completament la construcció del pont sobre el riu Tordera, que uneix els termes de Malgrat i Blanes. Aquest pont ve a cobrir una necessitat que es feia

**LA CALEFACCION**  
IDEAL CLASSIC  
Crea el ambiente propicio a la felicidad.

Suprime el frío y la humedad con un gasto insignificante

Folleto gratis  
**JOSE BORDAS**  
Antigua casa Brucó  
BALLESTERIAS, 10

**Sastrería de S. PAGÈS**  
Carrer de Ciutadans, núm. 3

Ja ha arribat l'extens assortit de NOVETATS per a la present temporada de TARDOR i HIVERN

Gust exquisit i excel·lent qualitat en trajos i abrics. — Preus raonables

**IMPORTANT**  
ABRICS confeccionats per la mateixa Casa, des de 75 a 125 pessetes.

Vea Vd. los nuevos modelos de aparatos de radio

**ATWATER KENT**  
y **ECHOPHONE**

que acaban de llegar

De 4, 6, 7, 8 y 10 válvulas

Son maravillosos

Catálogos y demostraciones gratis

**ADROHER HERMANOS-Gerona**  
Plaza Marqués de Camps, 17

Sucursal en Figueras: Avda. Viaonga, 32

Vós que estimeu tant el vostre fill

procureu-li la felicitat d'ésser fort i sa. No oblideu que les diarrees durant la lactància i la dentició fan que el nen es crii dèbil, i que sempre les guareix

**L'ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
INFANSIU A TOTES LES EDATS

Funiculars Carrils Aeris Cremalleres a grans pendents

Perqué no gaudiu d'aquestes emocions? Tothom sap que

**L'AIGUA DEL CARME**  
de TARRAGONA prevé infaliblement ensurts, vertigs, esvaïments, mal d'altures

Preneu-la, i gaudiu sense por dels esplais que la moda imposa

No sabeu que...  
banejant-lo amb aigua, i restant-vos la cara amb ella, purifica els porus del cutis i priva que surtin grans, arrugues, barbs, etc.?

**JOAN CERVERA CANE**  
ADVOCAT  
HORES de CONSULTA  
10 a 11 i 4 a 7 tarda  
Ciutadans 4, 2.º, 2.º  
Teléfono 346

**Bernardo Elcarte**  
MEDICO MILITAR  
Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oído.  
Ha trasladado su consultorio a la Carretera de Santa Eugenia, número 1, 1.º, 1.º (esquina a la Plaza del Marqués de Campo).

**José M.ª Bosch Masgran**  
MEDICO  
Fisiólogo del Hospital Provincial  
Medicina General  
Enfermedades del corazón y pulmones  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Oli, 2, pral.  
y Subida Sto. Domingo  
Teléfono 251

**Mercedes Viñas Benítez**  
PROFESORA DE PIANO  
Lecciones de piano y solfeo  
Molino, 5, pral. -- Gerona

UNA BUENA COMIDA y económica, la encontrará en **Casa JUAN**  
local nuevamente reformado  
Especialidad en PAELLA a la VALENCIANA  
Rbla. de Santa Mónica, 21 y 23  
BARCELONA

## El menyspreu al parlament i a democràcia

(Acabament).

**Règim personal i clandestí**  
Ha estat, el de la Generalitat, un règim personal i clandestí. "Dictadura pura".

S'han reorganitzat serveis, se n'han creat de nous, s'han fet molts nomenaments, s'han habilitat crèdits, s'han constituït unes Comissaries provincials, s'han fet grans oeres... i per a res no hi ha intervingut l'Assemblea.

Hi ha hagut profundes crisis en el Consell. N'han sortit en èpoques diferents els senyors Vidal Rossell, Carrasco, Hurtado, Casanoves, Giralt i Jové... i han entrat consellers nous, substituïts d'aquells, i ni tan sols n'han donat compte a l'Assemblea. Els Diputats del Parlament s'han hagut d'assabentar pels tadans, que havien estat canviant els Consellers.

Un diputat de l'Esquerra que no vol fer més de comparar A tal punt és arribat el

menyspreu en què s'ha tingut els Diputats, que un d'ells, ben qualificat, el senyor Josep Puig i Pujades, Diputat per Figueras, que forma part de la majoria d'Esquerra i que fou de la Ponència que redactà l'Estatut, se n'ha sentit ferit i ha protestat dient que no volia fer més de comparar.

Vegeu el que ha escrit en el seu periòdic "Empordà Federal": "Si em pregunteu si estic content de la meua actuació com a Diputat a la Generalitat, us respondré: No, francament descontent. Es de doldre que s'hagi tingut els Diputats a la Generalitat com a mers comparses. En l'enorme tasca que encara deu estar per fer, a la plenitud d'una nova vida, les iniciatives i els esforços dels diputats podien ajudar els qui espontàniament exerceixen el Govern de Catalunya. Hi hagué un moment en què semblava que es volia aprofitar les energies inèdites dels diputats. Se'ls demanà a

quines comissions o negociats volien pertànyer, però mai més no s'han recordat d'ells ni se'ls ha consultat mai res. I per aquest camí és de creure que el Govern de la Generalitat anirà formulant l'adaptació de serveis, assessorant-se de vegades en ponències, sovint interessades, prescindint sempre del consell i opinió dels veritables representants del poble que són els diputats a la Generalitat.

**Comparació entre la Generalitat i la Mancomunitat**

En aquest assaig de govern propi de Catalunya, que fa 17 mesos que dura l'Esquerra, amb el senyor Macià al cap, ens ha demostrat el concepte que té de les altes funcions de governar un poble: un règim personal, actuant en la més completa clandestinitat. I ha demostrat la consideració que li mereix la representació del poble de Catalunya: ja de mera comparsaria.

Quan es féu un altre assaig

de Govern propi de Catalunya, el de la Mancomunitat, la "Lliga Regionalista", que en portava la direcció i l'hegemonia, demostrà tot el contrari. La Presidència i el Govern sortien de l'Assemblea; en el Govern hi tenien sempre representació les minories; l'Assemblea es reunia en dos períodes de sessions cada any i el Govern sotmetia tots els seus acords i la seva actuació; aquesta era tan diàfana que constantment anaven sortint volums impresos, donant-ne compte en els seus més petits detalls. Aquells volums de la Mancomunitat, que formen una copiosa biblioteca, representen una forta acusació contra la manera d'actuar de la Generalitat governada per l'"Esquerra" i constitueixen un alègat indiscutible en favor de la capacitat de la "Lliga Regionalista" i del sentit de democràcia dels seus homes."

## Vida Religiosa

**Sants de demà**

Dimarts dia 1 Noveembre 1932

La festa de Tots Sants instaurada pel Papa Bonifaci IV a l'lar de la Mre de Déu. A Pèrsia: els sants màrtirs Joan, bisbe, i Jaume Sacerdot. A Tarragona sant Cessari. El mateix dia sant Benigne sacerdot que fou tramès a França per sant Policarp i allí sofrí martiri. A Damasc la passió de sant Cessari, Daci i altres cinc. El mateix dia santa Maria, minyona de servei la qual en temps de l'emperador Adrià fou acusada d'ésser cristiana i sofrí martiri. A Fus de Cilícia santa Juliana màrtir. A París sant Marcel bisbe. A França sant Licini bisbe varó de gran santedat.

**Sants de dimecres**

La Conmemoració dels Fideles Difunts. — Sant Victori. — Santa Eustaquia. — Sant Just. — Sant Tolnàs.

**Quaranta Hores**

Demà seran a l'església del Sagrat Cor. Hores d'exposició Matí de les 8 a dos quarts de dotze. Tarda de les 4 a les 7.

**Parròquia de la Catedral**

Matí, misses usades des de les 6 a les 8; a dos quarts de 10. Hores menors i, després de l'ertia, missa conventual solemne; a tres quarts de 12, missa resada.

Tarda, a dos quarts de 4, Vespres cantades.

Les altres esglésies celebraran les Misses i funcions seguint l'horari dels dies festius.

**PILOT RADIO**

**ANTES**  
DE COMPRAR NINGUN RECEPTOR  
**OIGA EL PILOT**  
PARA TODAS LAS ONDAS

modelos de 18 a 2.000 m. y de 200 a 2.000 m. para todas las corrientes.

Los de cor. fente continua i tan potentes como los mej. de alterna.

Distribuidor único en España: **JAIME SCHWAB**. Los Madrazo, 20, Madrid. Sucursal: Consejo de Ciento, 227, Barcelona.

Llegiu i propagueu "DIARI DE GIRONA"

## Ricard Saguer i Canal

Motge-Oculista, am estab. a els Hospitals de París «Hotel-Dieu» i «Quinze-Vingts», destinat aquest últim, exclusivament, a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis en la casa número 2 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA



Exteriormente todas las lámparas son parecidas, pero lo que importa es el filamento y el gas que llena la ampolla. Es el filamento el que puede economizar corriente o malgastarla sin provecho, consumiendo céntimos o pesetas.

Adquiera lámparas Philips, que costando unos céntimos más que otras, le economizarán, sin embargo, muchas pesetas.

Proteja su vista y su bolsillo adquiriendo lámparas

**PHILIPS**

## Policonsultori Mèdic - Quirúrgic

DE **ELISSEU JUBERT**

Malalties de les criatures. — Malalties del cor i pulmons

**JOAQUIM JUBERT**

Malalties de la pell. — Malalties de les cames. — Cirurgia ortopèdica (dels ossos) — Cirurgia infantil.

**JOAN JUBERT**

Malalties de l'aparell digestiu (pàl·lor, budells, etc.) i de la nutrició.

Pl. de la República (del VI), 7, prals. - Telèfon 205

## VICHY CATALAN

Caldas de Malavella

TEMPORADA DE 15 DE MAYO A 30 DE OCTUBRE

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, cloruradas, còdicas. — Enfermedades del aparato digestivo. — Hígado. — Artrismo en sus múltiples manifestaciones. — Diabetes. — Glucosuria. — Consolidación de fracturas

Establecimiento de primer orden, rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y cafés espaciosos. Salones espléndidos y elegantes para fiestas y atracciones. Capilla muy hermosa. Alumbrado eléctrico. Campos para tenis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración, en Rambla de las Flores, 18. — Barcelona.

## LLIBRERIA ESCOLAR

— de —

: Editorial Gerundense :

PLAÇA DE L'OLI, 1

Llibres per a escolars = Material pedagògic modern — Papereria — Material d'escriptori.

Novelles selectes, obres científiques i de consulta

TINTES de les principals marques estrangeres  
Marca nacional: HERMES.



**1ª FIRA**  
del 28 d'octubre  
al 5 de novembre  
**1932**  
Patrocinada per l'Ajuntament



## APOPLEGIA (Feridura) Y LA PARÁLISIS

Se evita y cura radicalmente tomando el antiguo y renombrado remedio vegetal Antiapoplético **BERDAGUER**

Depura y activa la circulación de la sangre

Sinota usted hormigueos, calambres o rampa, mareos, vados, dolores de cabeza, pérdida de memoria, falta de tacto, zumbidos de oídos, necesidad frecuente de dormir etc., o bien si alguno de su familia ha padecido de APOPLEGIA (FERIDURA) tome en tales casos este prodigioso producto, y evitará ser atacado y quien lo haya sufrido no desespere que con él recobrará su anhelada salud.

Tomando usted un solo frasco en cada cambio de estación evitará en absoluto un posible ataque de esta terrible enfermedad y vivirá largos años sin molestia alguna.

De venta: Farmacia Dr. Pérez Xifra, Abeuradors, 2 y 4, y Dr. Roca, Plaza del Oli. Informes al Laboratorio, Calle Sepúlveda, 172, pral.—BARCELONA. AVISO. — Mucho cuidado con las imitaciones.